

13 1. STIMME (S. & A.) *dolce*

Wenn ich heut Bö - ses hab ge - tan, Herr, rech - ne mir die  
For - give me, Lord, for thy dear Son, The ill that I this

2. STIMME (T. & B.) *dolce*

Wenn ich heut Bö - ses hab ge - tan, Herr,  
For - give me, Lord, for thy dear Son, The

*mp dolce e legato*

7

Schuld nicht an, daß ich in Frie - den bin mit mir und mit der Welt und  
day have done, That with the world, my - self, and thee, I, ere I sleep, at

rech - ne mir die Schuld nicht an, daß ich in Frie - den bin mit mir und  
ill that I this day have done, That with the world, my - self, and thee, I,

*p*

1

auch mit dir.  
peace may be.

mit der Welt und auch mit dir.  
ere I sleep, at peace may be.

*mf* *p*

25 1. STIMME (S.) *mp calmato*

Stärk mein Ver-trau-en, Gott, in dich, gib gu - ten Schlaf, daß mor-gen ich mit  
- O may my soul on thee re - pose, And with sweet sleep mine eye - lids close, Sleep

*8va* *loco*

*p*

30

neu - er Kraft den Tag be - ginn und dir zu die - nen fröh - lich bin.  
that may me more vigor - ous make To serve my God when I a - wake.

*p*

35 OBERSTIMME (S.) **Maestoso**

1. STIMME (S. oder Gemeinde) *f* Lobt Praise

2. STIMME (T.) *f* Lobt Praise

3. STIMME (A.) *f* Lobt Gott, der al - len  
Praise God, from whom all

4. STIMME (B.) *f* Lobt Gott, der al - len Se - gen gibt, lobt  
Praise God, from whom all bless - ings flow, Praise him, all crea - tures

*Maestoso*

*f* *mf* *sonore* *ff*

39

Gott, der al - len Se - gen gibt, lobt ihn, Ge - schöp - fe, die er liebt, lobt,  
 God, from whom all bless - ings flow, Praise him all crea - tures here be - low, Praise

Se - gen gibt, lobt ihn, Ge - schöp - fe, die er liebt, lobt, En - gel, ihn im  
 bless - ings flow, Praise him, all crea - tures here be - low, Praise him a - bove, ye

ihn, Ge - schöp - fe, die er liebt, lobt, En - gel, ihn im Him - mel weit, ihn,  
 him, all crea - tures here be - low, Praise him a - bove, ye heav'n - ly host, Praise

die er liebt, lobt, En - gel, ihn im Him - mel weit, ihn, un - sern Gott der  
 here be - low, Praise him a - bove, ye heav'n - ly host, Praise Fa - ther, Son, and

*cresc.*

13

**Molto allargando**

En - gel, ihn im Him - mel weit, ihn, un - sern Gott der Herr - lich - keit.  
 him a - bove, ye heav'n - ly host, Praise Fa - ther, Son, and Ho - ly Ghost.

Him - mel weit, ihn, un - sern Gott der Herr - lich - keit. A - men.  
 heav'n - ly host, Praise Fa - ther, Son, and Ho - ly Ghost. *ff* *fff*

un - sern Gott der Herr - lich - keit. A - men, a - men.  
 Fa - ther, Son, and Ho - ly Ghost. *ff* *fff*

Herr - lich - keit. A - men, a - men, a - men.  
 Ho - ly Ghost. *ff* *fff*

**Molto allargando**

# 44. O Herr, mein Gott, jetzt vor der Nacht

(Glory to thee, my God, this night)

2, 3, 4 oder 5 Stimmen

Text: Bischof T. Ken (1637-1711)

Dt. Übers.: Christina und Hermann Falkenroth

THOMAS TALLIS (c.1505-1585)

Arr.: KENNETH BROWN

**Feierlich**

CHOR **ALLE STIMMEN** *f*

O Herr, mein Gott, jetzt  
 Glo - ry to thee, my

ORGEL (STREICHER) *mf* *f*

5

vor der Nacht sei Lob und Ehr dir dar - ge - bracht. Du warst mit dei - nem  
 God, this night For all the bless - ings of the light; Keep me, O keep me,

9

Schutz bei mir; o Gott, wie soll ich dan - ken dir?  
 king of kings, Be - neath thy own al - migh - ty wings.

*mf*

Die Instrumentalbegleitung kann von Orgel, Orgel und Streichern, oder nur von Streichern ausgeführt werden.  
 Streicherstimmen sind leihweise von Oxford University Press erhältlich.